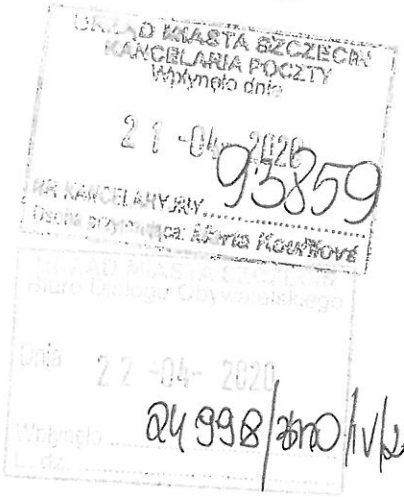




**Urząd Miasta Szczecin**  
**Biuro Dialogu Obywatelskiego**  
 pl. Armii Krajowej 1, 70-456 Szczecin  
 tel. + 48 91 42 45 105  
 bdo@um.szczecin.pl · www.szczecin.pl



BDO-4

*SP/*  
*Gobioro*  
 12.04.2020.

**OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO**

**POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:**

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdka, np.: „pobieranie\*/niepobieranie\*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie\*/~~niepobieranie\*~~”.

*MD/SP/2020/142*

**I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie**

1. Organ administracji publicznej, do którego jest adresowana oferta	Prezydent Miasta Szczecin
2. Rodzaj zadania publicznego <sup>1)</sup>	Ochrona i promocja zdrowia.

**II. Dane oferenta(-tów)**

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
<b>POLSKI ZWIĄZEK GŁUCHYCH ODDZIAŁ ZACHODNIOPOMORSKI</b> numer w Krajowym Rejestrze Sądowym 0000043245; adres siedziby: al. Wojska Polskiego 91/93, 70 – 481 Szczecin; e-mail: <a href="mailto:biuro@pzg.szczecin.pl">biuro@pzg.szczecin.pl</a> ; adres strony internetowej: <a href="http://pzg.szczecin.pl/">http://pzg.szczecin.pl/</a> ; tel.: (91) 423 26 75 ; faks: (91)4228286 e-mail: <a href="mailto:biuro@pzg.szczecin.pl">biuro@pzg.szczecin.pl</a>	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	

**III. Zakres rzeczowy zadania publicznego**

1. Tytuł zadania publicznego	Wsparcie Głuchego w dobie pandemii			
2. Termin realizacji zadania publicznego <sup>2)</sup>	Data rozpoczęcia	12.05.2020 r.	Data zakończenia	09.08.2020 r.
3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)				
Projekt zakłada przeprowadzenie szeregu działań edukacyjnych dla Głuchych , w tym głównie przygotowanie oraz zamieszczenie w Internecie informacji - w formie elektronicznej i filmowej- przygotowanych dla osób z wadą słuchu a dotyczących aktualnej sytuacji epidemiologicznej w związku z pandemią Covid-19 - spowodowaną wirusem Sars-Cov-2- w kraju i w Mieście Szczecin; aktualnych zaleceń Ministerstwa Zdrowia,				

<sup>1)</sup> Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

<sup>2)</sup> Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

GIS, Prezydenta Miasta Szczecin, itp.

Informacje te będą opracowywane na podstawie oficjalnych komunikatów i kierowane do osób z wadą słuchu – przede wszystkim mieszkańców Miasta Szczecin.

Poza powyższym, opracowane zostaną i wydrukowane (we własnym zakresie) ulotki informacyjne dla osób niesłyszących, wskazujące sposoby kontaktu z tłumaczem języka migowego – jakie udostępni Polski Związek Głuchych - w razie podejrzenia zakażenia koronawirusem Sars-Cov-2, innej choroby, czy problemów życia codziennego zaistniałych w związku z pandemią. Ulotki te zostaną rozesłane do podopiecznych (nie tylko członków) Oddziału zamieszkujących Miasto Szczecin.

Realizacja wszystkich działań w projekcie przyczyni się do zwiększenia świadomości osób z wadą słuchu w wybranym przez projektodawcę zakresie ochrony zdrowia, umożliwi im szerszy dostęp do informacji publicznych oraz sprawniejszą realizację własnych potrzeb.

Głusi to społeczność charakteryzująca się własnym językiem i kulturą odmienną od słyszących. Język to podstawowe narzędzie komunikacji społecznej, jego znajomość ułatwia dostęp do wiedzy i jej przekazywania. Dla niesłyszących podstawowym środkiem komunikowania się jest język migowy, a jego odmienność od języka polskiego rzutuje na dostęp osób Głuchych do informacji (tym bardziej, że odmienność gramatyki PJM od języka polskiego utrudnia porozumiewanie się na piśmie i rozumienie pisanych komunikatów i specjalistycznego słownictwa). Prowadzi to także do izolacji społecznej osób niesłyszących (zaburzone kompetencje komunikacji nie pozwalają na zintegrowanie się ze słyszącymi), jest powodem hermetyzacji (język i własna kultura Głuchych są dla słyszących Polaków wciąż niezwykle egzotyczne) i marginalizacji tej grupy. Osoby z wadą słuchu cechuje niski poziom zaufania wobec instytucji publicznych, wynika to z braku zatrudnienia w nich wykwalifikowanych tłumaczy j. migowego i braku przygotowania ich pracowników do kontaktu z niesłyszącymi. Działania informacyjne prowadzone przez Kancelarię Premiera, Ministerstwo Zdrowia, Gis, czy inne służby publiczne w zakresie pandemii, są niewystarczające wobec potrzeb środowiska osób niesłyszących – zazwyczaj ograniczają się bowiem do tłumaczenia na język migowy konferencji prasowych. Brak jest natomiast, przystępnych dla osób niesłyszących, omówień przepisów, obostrzeń, zaleceń, konsekwencji prawnych niestosowania się do regulacji prawnych; sposobów uzyskania pomocy, itd. Osoby niesłyszące nie mają również możliwości efektywnego kontaktu ze służbą zdrowia (brak tłumaczy w placówkach medycznych, obsługa poprzez telefoniczną infolinię).

Polski Związek Głuchych Oddział Zachodniopomorski, mając na uwadze potrzeby środowiska osób niepełnosprawnych słuchowo, przede wszystkim fakt, iż wiele z naszych podopiecznych nie radzi sobie z ułatwianiem spraw codziennych (takich jak np. czytanie ze zrozumieniem komunikatów pisemnych, kontakt telefoniczny) zorganizował wsparcie tłumaczy języka migowego poprzez: Messenger (wideo), Whatsapp (wideo), SMS, telefon/faks. Ponadto, Polski Związek Głuchych (we współpracy z wszystkimi wojewódzkimi oddziałami) zorganizował – w kooperacji z Fundacją PGNiG bezpłatne całodobowe wsparcie tłumacza PJM dla osób z całej Polski. Niestety wiele osób niesłyszących (w tym zwłaszcza seniorów, wykluczonych cyfrowo, nie korzystających z Internetu) nie posiada wiedzy o możliwości otrzymania pomocy tłumacza języka migowego Polskiego Związku Głuchych poprzez SMS, faks. Realizacja zadania umożliwi wypełnienie tej luki.

Liczba podopiecznych ośrodka rehabilitacji i wsparcia społecznego (dorośli) 800 osób. Problem dotyka więc znacznej liczby osób.

W ramach zadania powstanie:

- 10 filmów instruktażowych/informacyjnych opisujących aktualną sytuację epidemiologiczną i aktualne zalecenia wydane przez instytucje publiczne. Filmy zostaną przygotowane przez profesjonalnych tłumaczy języka migowego i niesłyszącego filmowca.
- 100 ulotek informacyjnych, które zostaną rozesłane do podopiecznych zamieszkujących Miasto Szczecin.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego		
Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Liczba osób niepełnosprawnych słuchowo, jakie zostaną wyposażone w wiedzę na temat sytuacji epidemiologicznej w związku z wirusem SARS-COV-2	Średnio 750 wyświetleń na 1 film	Liczba wyświetleń filmów informacyjnych na stronach www i fb.
Liczba osób niepełnosprawnych słuchowo – mieszkańców Gminy Miasto Szczecin, jakie uzyskają informację na temat możliwości uzyskania pomocy tłumacza języka migowego	100 osób	Ulotki rozesyłane za pośrednictwem poczty polskiej.

#### 5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Wnioskodawca zrzeka i działa na rzecz osób niesłyszących i z uszkodzonym słuchem oraz ich rodzin na terenie woj. zachodniopomorskiego. Prowadzi rehabilitację słuchu i mowy dzieci, młodzieży oraz osób dorosłych w 2 placówkach: Specjalistycznej Poradni Rehabilitacji Słuchu i Mowy w Koszalinie oraz Centrum Diagnostyki i Rehabilitacji w Szczecinie oraz ich punktach terenowych. Placówki te świadczą kompleksową, wielospecjalistyczną diagnostykę i rehabilitację (realizując głównie usługi kontraktowane przez NFZ), realizują wczesną interwencję, poradnictwo terapeutyczne, program przesiewowych badań słuchu, prowadzą banki aparatów słuchowych. Znacząca część działalności Oddziału to szereg pozamedycznych działań prowadzonych przez Ośrodek Rehabilitacji i Wspierania Społecznego Niesłyszących w Szczecinie (wraz z podległymi mu jednostkami: Koszalin, Wałcz, Stargard, Sławno, Kołobrzeg, Gryfice). Ośrodek wspiera swoich podopiecznych (realizując zadania ze środków: PFRON, JST, administracji rządowej, innych źródeł) we wszelkich sprawach życiowych, zapewniając bezpłatną pomoc tłumaczy j. migowego, pomoc asystentów osób niepełnosprawnych, organizując pomoc prawną, psychologiczną. W ośrodku działa punkt logopedyczny dla dorosłych. Prowadzona jest również rehabilitacja zawodowa (organizowano kursy, staże zawodowe finansowane ze środków EFS, PFRON) i działania na rzecz integracji środowiska (poprzez własne formy rekreacji, turystyki, sportu). W placówkach Oddziału funkcjonują świetlice będące miejscami spotkań i wymiany doświadczeń. Prowadzona jest działalność kulturalno-oświatowa i promowane osiągnięcia artystyczne osób z wadą słuchu (przez zajęcia, warsztaty, wystawy twórczości, itp). Podejmowane są kroki na rzecz integracji niesłyszących ze słyszącymi oraz prowadzona działalność szkoleniowa w zakresie j. migowego.

Siedziba Oddziału oraz ośrodek prowadzący rehabilitację dorosłych działają w Szczecinie przy al. Woj. Polskiego 91/93 w nieruchomości o pow. 920 m<sup>2</sup> oddanej w użyczenie. Nieruchomość ta jest wyposażona w sprzęt niezbędny do realizacji zadania (meble, sprzęt i sieć komputerową, dostęp do Internetu, itd.). Do dyspozycji są sale dydaktyczne, sala teatralna/pracownia wideo-filmowa.

Polski Związek Głuchych Oddział Zachodniopomorski dysponuje wykwalifikowaną kadrą tłumaczy języka migowego posiadających czynną umiejętność komunikowania się i udzielania pomocy osobom niesłyszącym poprzez znajomość zasad języka migowego. Pośród kadry pracowników, jacy zostaną zatrudnieni w zadaniu są osoby z kwalifikacjami asystentów osób niepełnosprawnych, kwalifikacje tłumaczy języka migowego. Wszyscy pracownicy PZG OZ mają - co najmniej 10 letnie - doświadczenie w pracy z osobami niepełnosprawnymi. Wszyscy pracownicy PZG OZ posiadają również certyfikaty kompetencji tłumacza języka migowego wydane przez Centrum Edukacyjne Języka Migowego Polskiego Związku Głuchych w Warszawie. Kadra PZG OZ posługuje się zarówno systemem języka migowego jak i polskim językiem migowym. Pracownicy PZG OZ kończyli kursy doskonalące z zakresu polskiego języka migowego. W chwili obecnej PZG OZ zatrudnia 6 tłumaczy języka migowego – wszyscy z nich legitymują się certyfikatami kompetencji tłumacza języka migowego. Oddział zatrudnia (na podstawie umów o pracę, zleceń, kontraktów) kadrę specjalistów w zakresie rehabilitacji słuchu i mowy: logopedów, laryngologów, audiologów, foniatorów, psychologów, surdopedagogów, pedagogów, terapeutów zajęciowych, wykwalifikowaną kadrę tłumaczy j. migowego, wykładowców j. migowego, oraz kadrę administracyjną (pełna księgowość prowadzona jest przez pracowników etatowych).

W ciągu ostatnich lat zrealizowano m.in.:

- „Mówiąc językiem znaków z uśmiechem 2017 -2019”, projekt realizowany do dnia 31.03.19 r., przy udziale środków PFRON, polega na prowadzeniu działań rehabilitacyjnych na rzecz dzieci i dorosłych niepełnosprawnych – 230 osób (w tym wsparcia specjalistów-tłumaczy języka migowego, poradnictwa prawnego, zajęć wyrównawczych z języka polskiego, terapii logopedycznej, pedagogicznej, psychologicznej, fizjoterapii).

- „Jesteśmy Wśród Was” projekt realizowany od 2019 (będzie trwał do 2022 roku), dofinansowany ze środków PFRON, w

ramach którego realizowana jest rehabilitacja społeczna niesłyszących zamieszkujących teren województwa, dzieci, młodzieży oraz osób dorosłych. Prowadzona jest terapia logopedyczna, pedagogiczna, psychologiczna, fizjoterapia, trening prawno obywatelski, poradnictwo prawne.

- projekt pt. „Otwarcie na kulturę”, finansowany ze środków PFRON, zrealizowany w roku 2016, w ramach którego zrealizowano cykl warsztatów prowadzonych przez niesłyszących artystów: malarskich, fotograficznych, graffiti oraz zorganizowano ogólnopolski festiwal Kultury Głuchych;
- zadanie pt. „Zajęcia rozwijające własne zainteresowania- fotografia i obróbka zdjęć na komputerze”, zrealizowane w roku 2016, finansowane ze środków Gminy Miejskiej Wałcz;
- zadanie pt. „Rekreacja na basenie – sposób na zdrowy tryb życia”, dofinansowane ze środków Gminy Miejskiej Wałcz, zrealizowane w 2016 roku, 2019 roku;
- zadanie „Rękodzieło moją pasją”, dofinansowane w 2017 r. i 2019 roku, ze środków Gminy Miejskiej Wałcz;
- projekt „Mówiąc językiem znaków 2016” , współfinansowany ze środków Gminy Miasto Koszalin, w ramach którego odbyły się zajęcia sportowo-rekreacyjne, spotkania integracyjne, zajęcia w kole plastycznym;
- rokrocznie realizowane zadanie „Catoroczne działania Domu Kultury 'Kontakty' w Szczecinie, finansowane ze środków Gminy Miasto Szczecin.

#### IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Wynagrodzenie osoby opracowującej informacje do przetłumaczenia na język migowy	2500,00		
2.	Wynagrodzenie osoby występującej w filmie	1500,00		
3.	Nagranie i montaż filmu	2000,00		
4.	Wynagrodzenie osoby przygotowującej informacje do ulotki i układ graficzny	500,00		
5.	Zakup tuszu do drukarki i papieru	400,00		
6.	Zakup znaczków pocztowych	330,00		
	Suma wszystkich kosztów realizacji zadania	7230,00	7000,00	230,00

#### V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym\* / inną właściwą ewidencją\*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

SENATOWY ZARZĄDZ  
 Maja Kamińska-Kołata  
 PREZES ZARZĄDU  
 Maja Kamińska-Kołata

Data ..... 29.04.2020 .....

(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu oferentów)

**POLSKI ZWIĄZEK GŁUCHYCH**  
 Oddział Zachodniopomorski  
 Al. Wojska Polskiego 91/93  
 70-481 Szczecin  
 tel./fax 091 423 26 75  
 NIP 852-000-0013, Regon 000789016